

Adatvédelmi tájékoztató

a Pécsi Tudományegyetem Idegen Nyelvi Központ ECL nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléseiről

Jogszabályi háttér

A Pécsi Tudományegyetem (továbbiakban: Egyetem) Idegen Nyelvi Központ ECL Nyelvvizsgaközpontja nyelvvizsgáztatás-szolgáltatást nyújt a jelentkezők számára. A nyelvvizsga letételének részletes feltételeit az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsgabizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm.rend.), valamint a Nyelvvizsgaközpont – Oktatási Hivatal Nyelvvizsgáztatási Akkreditációs Központja (továbbiakban OH NYAK) által akkreditált – vizsgaszabályzata határozza meg.

Az Egyetem az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.) 20. §-a alapján – összhangban az Egyetem adatvédelmi szabályzatával – a Pécsi Tudományegyetem Idegen Nyelvi Központ ECL nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléseinek feltételeiről az alábbi tájékoztatást adja.

Vizsgaközpont, vizsgahelyek és értékelők

Az ECL nyelvvizsgáztatással kapcsolatos személyes adatok adatkezelője a Pécsi Tudományegyetem (7622 Pécs, Vasvári Pál u. 4., Adószám: 15329798-2-02, OM azonosító FI 58544), amely ezen adatkezelést az Egyetem Idegen Nyelvi Központ ECL Vizsgaközpont (továbbiakban: Vizsgaközpont) útján látja el. A Vizsgaközpont nyelvvizsgáztatásra jogosító akkreditációs azonosítója: AK-XII/1/2001 (ECL nyelvvizsgarendszer és magyar nyelv), AK-XII/3/2002 (angol és német nyelv).

A nyelvvizsga tényleges lebonyolítása a Vizsgaközpontban vagy a Vizsgaközponttal szerződéses viszonyban álló Vizsgahelyeken történik, amelyek adatfeldolgozóként működnek közre. A vizsgahelyek (adatfeldolgozók) listája itt megtalálható:

<http://www.nyak.hu/hol/detail.asp?strUid=AAAAAS>

A vizsgát a vizsgaközponttal munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló más jogviszonyban álló értékelők értékelik. Utóbbi esetben az értékelők mint adatfeldolgozók működnek közre.

Az adatfeldolgozók az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhatnak, a tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag az adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatják fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhetnek. A Vizsgahelyek kizárólag a náluk vizsgázó érintettek személyes adataihoz, az értékelők kizárólag az általuk értékelt dolgozatokhoz férnek hozzá, és csak azon adatokhoz, amelyek a feladatai ellátásához szükségesek. Az adatokat kötelesek bizalmasan – az adatkezelő által adott utasításoknak megfelelően – kezelni.

A jelentkezés során megadott személyes adatok kezelésének feltételei

A nyelvvizsgára történő jelentkezés papír alapú vagy online jelentkezési űrlap kitöltésével történik, amelynek keretében a leendő vizsgázó megadja az alábbi adatokat:

- Az azonosító adatait (név, anyja neve, születési hely, idő), mely adatok kezelésének célja az érintett egyértelmű azonosítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése;
- Az állampolgárságát, annak megállapítására, hogy a Korm. rend. 3. § (1)-(2) bekezdése alapján idegen nyelvből tesz-e nyelvvizsgát;
- A választott nyelvvizsgával kapcsolatos adatokat (vizsganyelv, vizsgahely, vizsgaszint, vizsga típusa, dátuma, az esetlegesen választott szóbeli partner neve), amely adatok kezelésének célja a nyelvvizsga lebonyolításának biztosítása; valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése;
- A levelezési címét, e-mail címét és telefonszámát a hivatalos iratok kézbesítése valamint a vizsga lebonyolításához szükséges – gyakran gyors kapcsolatfelvételt igénylő – kapcsolattartás céljából;
- A nemét és legmagasabb iskolai végzettségét, mely adatok az Oktatási Hivatal felé történő kötelező (statisztikai célú) adatszolgáltatást célozzák.

A nyelvvizsga során keletkezett személyes adatok kezelésének feltételei

A nyelvvizsga során az érintett által megadott adatokon kívül további személyes adatok jönnek létre:

- A szóbeli vizsgáról hangfelvétel készül, amelynek célja a szóbeli vizsgán történő esetleges visszaélések későbbi kivizsgálása, a vizsgázó jogorvoslati kérelmének elbírálása és a szóbeli vizsga menetének egységesítése. A jelentkező az űrlap kitöltése során – a Korm. rendelet 4. § (1a) bekezdése értelmében – a hangfelvétel készítésébe beleegyezik. Amennyiben a vizsgázó nem kíván beleegyezni a hangfelvétel készítésébe, ezt a szóbeli vizsga előtt jelzi a vizsgát lebonyolító szervezetnek. A vizsgázó figyelmét fel kell hívni e tényre, valamint arra, hogy hangfelvétel hiányában az esetleges visszaélések illetve a jogorvoslati kérelem kivizsgálása során arra támaszkodni nem lehet.
- Az írásbeli vizsga keretében elkészített és beadott feladatlapok, amelyek dokumentumok kezelésének célja a vizsga eredményének megállapítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése. A vizsgafeladatok közül az írásbeli kommunikációs vizsgarész (fogalmazás) – az akkreditáció követelményeiben foglalt – magas színvonalú anyanyelvi értékelés biztosítása érdekében külföldi értékelőkhöz (EGT tagállamba vagy harmadik országba) kerülhet. Harmadik országba történő adattovábbításra kizárólag az angol (Amerikai Egyesült Államok), a szerb (Szerbia), az orosz (Oroszország) nyelvből tett vizsga esetén kerülhet sor. A vizsgaközpont a külföldi értékelők számára kizárólag a vizsgahely kódját, a vizsga időpontját, az érintett nevét, aláírását, és egy (a későbbi egyértelmű azonosítást lehetővé tevő) számítógép által

generált kódot továbbít, más személyes adatot nem. A külföldi értékelő az értékelést követően a feladatlapot haladéktalanul, de legkésőbb a vizsga letételétől számított 6 héten belül visszaküldi.

- A vizsga értékelése, eredménye, a vizsgarészenként elért pontok és a vizsgán elért pontszám az elérhető összpontszám százalékában kifejezve, mely adatkezelés célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése.
- A bizonyítvány száma, mely adat kezelésének célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése.
- Jelenléti ív, amelynek célja a vizsgán való személyes részvétel megállapítása.

Az adatkezelés jogalapja és időtartama

Az űrlap aláírásával a jelentkező igazolja, hogy az ECL vizsgaszabályzatban valamint az adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat elolvasta, elfogadja, és az adatkezelési tájékoztatóban foglalt adatkezelésekhez hozzájárul. E tényre az űrlap a jelentkező figyelmét felhívja. Az adatkezelés az érintett jelentkezéssel megadott egyértelmű és önkéntes hozzájárulásán alapul (Infotv. 5. § (1) a); 8. § (1) a)). A nyelvvizsgáztatás-szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban emellett több, egyrészt a Korm.rendeletben, másrészt az Oktatási Hivatalról szóló 121/2013. (IV. 26.) Korm. rendelet 3. § j) pont, 5. § és 20 § alapján fennálló – e tájékoztatóban részletezett – jogi kötelezettségnek is meg kell felelni, így az adtakezelésre az Infotv. 6. § (5) bekezdésében foglaltak alapján is sor kerül az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából.

Az adatkezelés az érintett hozzájárulásának visszavonásáig illetve a jogi kötelezettségek teljesítéséig tart. A szóbeli vizsgán készült hangfelvételek és az írásbeli dolgozatok megőrzési ideje – a Korm.rend. alapján az OH NYAK által közzétett Akkreditációs Kézikönyv (<http://www.nyak.hu/nyat/doc/ak2015/ak2015.htm>) alapján – 3 év.

Az adatok megismerhetősége

A személyes adatokat az adatkezelő erre feljogosított munkatársai, valamint a feladataik ellátásának körében az adatfeldolgozók ismerhetik meg. A személyes adatokat megismerő személyek mindegyike titoktartási nyilatkozatot ír alá. A személyes adatok – jogi kötelezettség teljesítése érdekében – továbbíthatók a felügyeleti feladatokat ellátó Oktatási Hivatal számára. Az adatkezelő emellett kizárólag esetleges jogszabályi kötelezettség alapján továbbít személyes adatokat más szerv vagy személy részére.

Érintetti jogok és jogorvoslati lehetőségek

Az érintett az Infotv. 14-15. §§-ai alapján bármikor tájékoztatást kérhet a személyes adatait érintő adatkezelés körülményeiről. A tájékoztatás iránti igény szóban, írásban a Vizsgaközpont postacímére eljuttatott, valamint elektronikus úton az ecl@inyt.pte.hu címre küldött kérelemmel lehet kezdeményezni. Amennyiben a tájékoztatás személyes adatokat is érint, biztosítani kell, hogy ahhoz kizárólag az érintett férjen hozzá.

Az érintett az Infotv. alapján kérheti a valóságnak nem megfelelő (téves, pontatlan vagy hiányos) személyes adatainak helyesbítését.

Az érintett hozzájárulásával kezelt adatok tekintetében az érintett kérheti a személyes adatainak törlését. A személyes adat nem törölhető, ha annak kezelésére az Infotv. 6. § (5) pontja alapján a Vizsgahelyre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából kerül sor. Az érintettet e tényről tájékoztatni kell. Az érintett ez esetben élhet az Infotv. 21. §-ban foglalt tiltakozás jogával, melyet az adatkezelő a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgál, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

A személyes adatokat emellett törölni kell, ha

- a kezelése jogellenes;
- az hiányos vagy téves – és ez az állapot jogszerűen nem orvosolható – , feltéve, hogy a törlést törvény nem zárja ki;
- az adatkezelés célja megszűnt, vagy az adatok tárolásának törvényben meghatározott határideje lejárt;
- azt a bíróság vagy a Hatóság elrendelte.

A helyesbítés, törlés vagy tiltakozás iránti igény – az érintett egyértelmű személyazonosítása mellett – személyesen vagy írásban kezdeményezhető. A helyesbítést és az adatok törlését az adatkezelő 15 napon belül elvégzi.

Az érintett a személyes adatai megsértésével kapcsolatban az egyetemi adatvédelmi felelőshöz fordulhat (<http://pte.hu/adatvedelem>), aki kivizsgálja a hozzá érkezett bejelentéseket és jogosulatlan adatkezelés észlelése esetén annak megszüntetésére hívja fel az adatkezelőt vagy az adatfeldolgozót.

Amennyiben a személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, az érintett a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH, www.naih.hu) bejelentéssel vizsgálatot kezdeményezhet.

Az érintett a tájékoztatási, helyesbítési, törlési vagy tiltakozási jogának megsértése esetén bírósághoz fordulhat. Amennyiben a személyes adatok jogellenes kezelésével az adatkezelő az érintettnek kárt okoz vagy a személyiségi jogait megsérti, az érintett kártérítést illetve sérelemdíjat követelhet.